

SUIZOS que fungen como **PERSONAS DE ENLACE**
entre la colonia y la Embajada

Compromiso:

La persona de enlace es un representante de la Colonia Suiza que ha sido designado como tal por la Embajada.

En **casos de emergencia o catástrofe**, es decir en caso de terremoto, huracán o tormenta tropical, en caso de erupción volcánica, o bien en caso de situaciones de inestabilidad política dramática, las tareas y competencias que deberá asumir son:

1. Es el **punto de contacto** para los suizos en su área de acción (geográfica), convergiendo en él toda información sobre los suizos que viven en su área.
2. Mantiene abierto el **canal de comunicación** con la Embajada o bien el Consulado Honorario (flujo de información, actualización sobre la situación y punto de enlace de comunicaciones).
3. Recolecta y **registra los datos** sobre la situación de los suizos en área según instrucciones de la Embajada.

La persona de enlace garantiza la comunicación con sus propios medios de comunicación (teléfono, celular, correo electrónico, etc.)

La persona de enlace dispone de **documentación de base** que incluye lo siguiente:

- Listados de direcciones de los suizos residentes en su sector
- Hojas informativas para el caso de crisis y recomendaciones de seguridad
- Mapas

Las personas de enlace participarán – en la medida de las posibilidades – a reuniones de coordinación con la Embajada. Las personas de enlace deberán comunicar sus ausencias del territorio nacional si éstas sobrepasan de 2 semanas; y comunicar cualquier cambio de número de teléfono, celular o correo electrónico.

La persona de contacto directo en la Embajada es el Jefe de Misión Adjunto; en su ausencia el interlocutor es el Embajador. (GUATEMALA)

El interlocutor directo es el Cónsul General Honorario (El SALVADOR / HONDURAS)

SCHWEIZER die als **Verbindungspersonen**
zwischen der Kolonie und der Botschaft agieren

Pflichtenheft der Verbindungspersonen:

Die Verbindungsperson ist ein von der Botschaft bezeichneter Vertreter der Schweizer Kolonie und hat in **ausserordentlichen Lagen**, d.h. bei Eintritt eines schwerwiegenden Ereignisses wie Erdbeben, Vulkanausbruch, Tropensturm, Industrieunfall, Flugzeugabsturz, Flächenfeuer, generelle oder lokale Unruhen, folgende Aufgaben wahrzunehmen:

- 1 **Ansprech- und Anlaufstelle** für Kolonie-Angehörige des entsprechenden Sektors
- 2 Aufrechterhalten der **Verbindung zur Botschaft** (u.a. Informations - /Nachrichtenfluss)
- 3 **Erfassen des Zustandes** der Kolonie-Angehörigen gemäss Weisung der Botschaft

Zur Aufrechterhaltung der Verbindungen benützt die Verbindungsperson ihre eigenen Kommunikationsmittel (Telefon, E-Mail)

Die Verbindungsperson verfügt über eine **Grundlegendokumentation**, welche folgende Unterlagen enthält:

- Adresslisten der dem Sektor zugeteilten Kolonie-Angehörigen
- Merkblätter und Sicherheitsempfehlungen
- Karten

Im Übrigen werden die Verbindungspersonen nach Möglichkeiten an Sitzungen des Sicherheitsausschusses der Botschaft teilnehmen. Abwesenheiten der Verbindungspersonen von mehr als zwei Wochen sollten der Botschaft gemeldet werden; ebenso Änderungen betreffend Adresse, Telefon- und Mobiltelefonnummern oder E-mail.

Der erste Mitarbeiter ist Ansprechperson für die Verbindungspersonen. Bei Abwesenheit ist der Botschafter direkter Ansprechpartner. (GUATEMALA)

Der direkte Ansprechpartner ist der Generalhonorarkonsul (El SALVADOR/ HONDURAS)